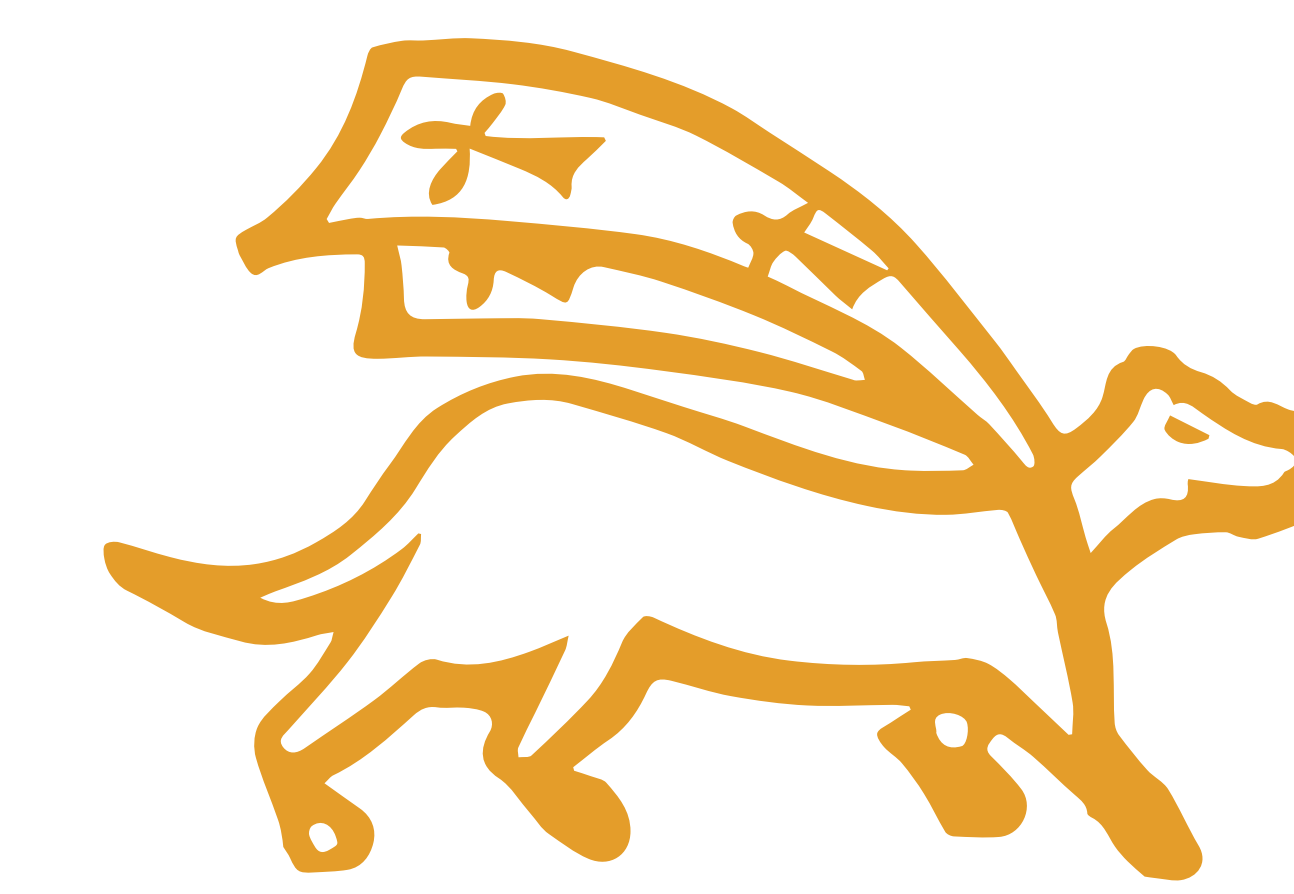


Les halles d'Auray



La présente exposition marque l'aboutissement du chantier de réhabilitation des Halles. Illustration concrète des évolutions structurelles du bâtiment, remodelé à maintes reprises au fil des siècles, elle souligne aussi l'importance de ce patrimoine dans la vie des Alréens et Alréennes. Du Moyen-Âge avec le foisonnement des foires et des marchés, en passant par l'activité florissante du port de Saint Goustan jusqu'au 17^{ème} siècle sans oublier le développement des échanges ferroviaires au 19^{ème} siècle, les Halles ont représenté un formidable lieu de convergence des marchandises, des métiers et surtout des hommes et des femmes qui ont participé et participent encore aujourd'hui à la vitalité économique du territoire.

Cette plongée dans notre passé nous permet de retracer l'histoire de ce patrimoine emblématique, au travers de dessins, plans d'architectes, cartes postales et photographies anciennes. Chacun peut ainsi comprendre les spécificités de ces projets successifs qui ont remodelé en profondeur le paysage urbain et les habitudes de consommation.

Claire Masson,
Maire d'Auray

Get an diskouezadeg-mañ e vercher achumant labourioù reneveziñ ar C'hovu. Diskouez a ra en ur feson fetis ar chenchamantoù bet kaset war ar savadur hec'h-unan, aozet hag adaozet m'emañ bet meur a wezh a-hed ar c'hanvedoù; degas a ra ivez war wel pouez ar pezh glad-se e buhez An Alreiz hag An Alreezed.

A-c'houde ar Grennamzer ma oa ken stank ha ken bras ar marc'hadoù hag ar foarioù, a-hed prantad buhez ekonomikel finbortezus porzh Sant Sten betek ar 17^{vet} kvd, betek diorren armerzhel an eskemmoù ganet diwar an hent-houarn en 19^{vet} kvd emañ bet ar C'hovu ul lec'h a bouez-bras; bet eo bet ar greizenn ma en em gave enni ar varc'hadourezh, ar micherioù, ar wazed hag ar maouezed a zo bet perzh - ha perzh int atav - e buhez ekonomikel an tiriad.

Ar splujadenn-mañ e-barzh hon amzer dremenet a sikour geneomp danevelañ istor ur pezh glad skouerius; kement-se a drugarez da dresadennoù, da dresoù tisaverion, da gartennoù-post ha luc'hskeudennoù kozh. Evel-se e c'hell pep unan kompren rak, perak, penaos ha pegen don emañ bet treuzfeurmet gweledva kêr hag an doareoù beveziñ.

Claire Masson,
Maerez An Alre



Vue aérienne du centre-ville d'Auray, 1960. Ed.Gaby-Artaud. Archives Municipales d'Auray, 4Fi185



Action Culturelle

Archives et Patrimoine
Place du Gohlérez 56400 AURAY

02 97 24 18 32

patrimoine@ville-auray.fr

@archivespatrimoineauray

www.auray.fr